よくお読みになって 10 日間保管してください

中国で鳥インフルエンザA(H7N9)が発生しています

今後の情報に注意し、中国に滞在していた方は 発症するおそれがありますので、本日から10日間、 以下のように行動してください。

マスクの着用

鳥インフルエンザA(H7N9)は現時点ではヒトからヒトへの感染は確認されていませんが、咳などの症状がある場合には、マスクを着用ください。

健康状態の確認

- ☑ 毎日の体温測定による発熱の有無
- ☑ 激しい咳や呼吸が苦しくなるなどの呼吸器症状の有無
- ※ 身近な方の健康状態にも注意を払ってください。

体調が悪くなったときの対応

あなたご自身や身近な方にインフルエンザ様の症状が出た場合、<u>最寄りの保健所</u>に「中国に滞在していた」ことを<u>電話</u>で伝え、受診する医療機関や今後の注意事項などについて<u>相談</u>してください。

【本件に関する情報】

厚生労働省ホームページ: http://www.mhlw.go.jp/ 海外感染症情報サイト: http://www.forth.go.jp/



医療機関を受診する際は、この紙を示してください。

厚生労働省・検疫所

中国正在发生 H7N9 禽流感

请关注今后的信息,在中国逗留过的旅客,有可能感染发病,从今天起10天内,请采取以下行动。

▶ 戴口罩

目前,H7N9 禽流感尚未发现人与人之间的传染。 如咳嗽等症状戴口罩。

> 检查健康状况

- ☑ 每天测量体温,检查有无发烧
- ☑ 检查有无呼吸器官的症状,如激烈的咳嗽,呼吸困难等 ※ 并请注意周围人的健康状况。

> 身体不适时的对应

您本人及您周围的人如出现流感症状,请电话联系附近的保健所, 告知您曾在中国逗留之事实,并向保健所询问就诊医院,今后的 注意事项等事宜。

◆【相关信息】

厚生劳动省网站: http://www.mhlw.go.jp/ 检疫所网站: http://www.forth.go.jp/



去医院就诊时,请显示该纸张。

日本厚生劳动省 检疫所